



**ING Životná poisťovňa, a.s.,
pobočka pro Českou republiku**

**Zpráva auditora a účetní závěrka
k 31. prosinci 2006**

Zpráva auditora pro zakladatele organizační složky ING Životná poist'ovňa, a.s., pobočka pro Českou republiku

Provedli jsme audit příložené účetní závěrky organizační složky ING Životná poist'ovňa, a.s., pobočka pro Českou republiku, tj. rozvahy k 31. prosinci 2006, výkazu zisku a ztráty přehledu o změnách vlastního kapitálu za rok 2006 a přílohy této účetní závěrky, včetně popisu použitých významných účetních metod a ostatních doplňujících údajů. Údaje o organizační složce ING Životná poist'ovňa, a.s., pobočka pro Českou republiku jsou uvedeny v bodě I. 1. přílohy této účetní závěrky.

Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Za sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky v souladu s českými účetními předpisy odpovídá statutární orgán organizační složky ING Životná poist'ovňa, a.s., pobočka pro Českou republiku. Součástí této odpovědnosti je navrhnout, zavést a zajistit vnitřní kontroly nad sestavováním a věrným zobrazením účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou, zvolit a uplatňovat vhodné účetní metody a provádět přiměřené účetní odhady.

Odpovědnost auditora

Naší odpovědností je vyjádřit na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické normy a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a skutečnostech uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně posouzení rizik, že účetní závěrka obsahuje významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor přihlédne k vnitřním kontrolám, které jsou relevantní pro sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky. Cílem posouzení vnitřních kontrol organizační složky je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřních kontrol. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové vypovídací schopnosti účetní závěrky.

Domníváme se, že získané důkazní informace tvoří dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka podává ve všech významných ohledech věrný a poctivý obraz aktiv, pasiv a finanční situace organizační složky ING Životná poist'ovna, a.s., pobočka pro Českou republiku k 31. prosinci 2006 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok 2006 v souladu s českými účetními předpisy.

V Praze, dne 30. března 2007

KPMG Česká republika Audit
KPMG Česká republika Audit, s.r.o.
Osvědčení číslo 71

Roger Gascoigne
Roger Gascoigne, FCA
Partner

Karla Voráčková
Ing. Karla Voráčková
Senior Manager
Osvědčení číslo 1913

**ROZVAHA
POJIŠŤOVEN
k 31.12.2006**

Pojišťovna: **ING Životná poisťovňa, a.s., pobočka pro Českou republiku**
 Sídlo: **Nádražní 344/25, 150 00 Praha 5**
 IČO: **273 66 421**

v tis. Kč (bez des. míst)

Legenda	Číslo řádku	2006 Hrubá výše	2006 Úprava	2006 Čistá výše	2005 Čistá výše
	2	3	4	5	6
AKTIVA					
B. Dlouhodobý nehmotný majetek, z toho:	2	71	2	69	68
c) software	5	71	2	69	68
E. Dlužníci	22	2 374	0	2 374	0
III. Ostatní pohledávky	27	2 374	0	2 374	0
F. Ostatní aktiva	28	2 878	0	2 878	5 370
II. Hotovost na účtech u finančních institucí a hotovost v pokladně	30	2 878	0	2 878	0
G. Přejícné účty aktiv	32	5 375	0	5 375	77
I. Naběhlé úroky a nájemné	33	54	0	54	37
III. Ostatní přejícné účty aktiv, z toho:	37	5 321	0	5 321	40
a) dohadné položky aktivní	38	5 314	0	5 314	38
AKTIVA CELKEM	39	10 698	2	10 696	5 515
PASIVA					
A. Vlastní kapitál	40			1 419	199
VI. Nerozdělený zisk minulých účetních období nebo neuhrazená ztráta minulých účetních období	48			199	0
VII. Zisk nebo ztráta běžného účetního období	49			1 220	199
G. Věřitelé	76			4 216	2 266
IV. Ostatní závazky, z toho:	82			4 216	2 266
a) daňové závazky a závazky ze sociálního zabezpečení	83			1 071	991
H. Přejícné účty pasiv	85			5 061	3 050
III. Ostatní přejícné účty pasiv, z toho:	87			5 061	3 050
a) dohadné položky pasivní	88			5 061	3 050
PASIVA CELKEM	89			10 696	5 515

Odesláno dne: 30. března 2007

Razítko a podpis statutárního orgánu pojišťovny: Rudolf Kypta

Osoba odpovědná za účetnictví (jméno a podpis): Jitka Štrosová

Osoba odpovědná za účetní závěrku (jméno a podpis): Jitka Ledecká

**VYKAZ ZISKU A ZTRÁTY
POJIŠTOVEN
k 31.12.2006**

Pojišťovna: ING Životná poisťovňa, a.s., pobočka pro Českou republiku
Sídlo: Nádražní 344/25, 150 00 Praha 5
IČO: 273 66 421

v tis. Kč (bez des. míst)

	Číslo řádku	2006 Základna	2006 Mezisoučet	2006 Výsledek	2005 Výsledek
	b	1	2	3	4
III. NETECHNICKÝ ÚČET					
7. Ostatní výnosy	79	x	x	42 801	12 358
8. Ostatní náklady	80	x	x	40 809	11 769
9. Daň z příjmů z běžné činnosti	81	x	x	872	391
10. Zisk nebo ztráta z běžné činnosti po zdanění	82	x	x	1 220	199
15. Zisk nebo ztráta za účetní období (položka III.3.)	88	x	x	1 220	199

Odesláno dne:	30. března 2007
Řezítko a podpis statutárního orgánu pojišťovny:	Rudolf Kypka
Osoba odpovědná za účetnictví (jméno a podpis):	Jitka Štrosová
Osoba odpovědná za účetní závěrku (jméno a podpis):	Jitka Ledecká

ING Životná poisťovňa, a.s., pobočka pro Českou republiku

Přehled o změnách vlastního kapitálu za rok 2006

(v tisících Kč)

	Základní kapitál	Vlastní akcie	Emisní ážio	Rezervní fondy	Kapitálové fondy	Oceňovací rozdíly	Zisk (ztráta)	Celkem
ZŮSTATEK K 1.1.2006							199	199
Opravy významných nesprávností	-	-	-	-	-	-	-	-
Kurzové rozdíly a oceňovací rozdíly nezahnuté do výsledku hospodaření	-	-	-	-	-	-	-	-
Čistý zisk/ztráta za účetní období	-	-	-	-	-	-	1 220	1 220
Dividendy	-	-	-	-	-	-	-	-
Převody do fondů	-	-	-	-	-	-	-	-
Použití fondů	-	-	-	-	-	-	-	-
Emise akcií	-	-	-	-	-	-	-	-
Snížení základního kapitálu	-	-	-	-	-	-	-	-
Nákupy vlastních akcií	-	-	-	-	-	-	-	-
Ostatní změny	-	-	-	-	-	-	-	-
ZŮSTATEK K 31.12.2006							1 419	1 419

ING Životná poisťovňa, a.s., pobočka pro Českou republiku

Příloha účetní závěrky

Rok končící 31. prosincem 2006

(V tisících Kč)

I. OBECNÝ OBSAH

I. 1. Charakteristika a hlavní aktivity

Na základě práva zřizovat pobočky v rámci Evropské Unie je ING Životná poisťovňa, a.s. se sídlem Jesenského 4/C, Bratislava, Slovenská republika („zřizovatel organizační složky“) oprávněna provozovat svoji činnost na území České republiky prostřednictvím ING Životná poisťovňa, a.s., pobočka pro Českou republiku („organizační složka“).

ING Životná poisťovňa, a.s., pobočka pro Českou republiku byla zapsána do obchodního rejstříku, vedeného Městským soudem v Praze oddíl A., vložka 52042 dne 20. srpna 2005 a bylo jí přiděleno IČO 273 66 421.

Organizační složka získala oprávnění provozovat tato pojistná odvětví životních pojištění a poskytovat související druhy připojištění:

1. Pojištění pro případ smrti, pojištění pro případ dožití nebo pojištění pro případ smrti nebo dožití.
2. Pojištění věna nebo prostředků na výživu dětí.
3. Pojištění spojené s kapitalizačními smlouvami.
4. Pojištění podle bodu 1 a 3 spojené s investičním fondem.
5. Důchodové pojištění.
6. Pojištění pro případ úrazu nebo nemoci, je-li připojištěním podle pojistného odvětví uvedeného v bodech 1 až 4.

Sídlo organizační složky

ING Životná poisťovňa, a.s., pobočka pro Českou republiku

Nádražní 344/25

150 00 Praha 5

ING Životná poisťovňa, a.s., pobočka pro Českou republiku

Příloha účetní závěrky

Rok končící 31. prosincem 2006

(V tisících Kč)

I. 1. Charakteristika a hlavní aktivity (pokračování)

Vedoucí organizační složky

Ing. Rudolf Kypka, r.č. 750309/0595

Beroun, Nad Zahradnictvím 1637, PSČ 266 01

Zapsáno: 20. srpna 2005

Organizační složku zastupuje a podepisuje se za ni vedoucí organizační složky.

Zřizovatel – zahraniční osoba

ING Životná poisťovňa, a.s.

Bratislava, Jesenského 4/C, PSČ 811 02

Slovenská republika

IČO: 35 691 999

Právní forma: Akciová společnost

Významné skutečnosti

Organizační složka neuzavřela od zahájení činnosti do data sestavení účetní závěrky žádnou pojistnou smlouvu a nevyplatila žádnou provizi.

Organizační složka nevykazuje žádné zůstatky na pojistně-technických účtech.

Výnosy organizační složky plynou z poskytování služeb zřizovateli a úroků z bankovních účtů.

Srovnatelné období

Organizační složka vedla účetnictví po celý rok 2006. Vzhledem k tomu, že organizační složka zahájila svoji činnost 9. září 2005, je srovnatelným obdobím období od 9. září 2005 do 31. prosince 2005.

ING Životná poist'ovňa, a.s., pobočka pro Českou republiku

Příloha účetní závěrky

Rok končící 31. prosincem 2006

(V tisících Kč)

I. 2. Právní poměry

Ke dni sestavení účetní závěrky jsou veškeré právní poměry organizační složky v souladu se zákonem č. 363/1999 Sb., o pojišťovnictví, v platném znění (dále jen „zákon o pojišťovnictví“), se zákonem č. 37/2004 Sb., o pojistné smlouvě, v platném znění, se zákonem č. 38/2004 Sb., o pojišťovacích zprostředkovatelích a samostatných likvidátorech pojistných událostí, včetně příslušných prováděcích vyhlášek a dalšími platnými právními předpisy.

I. 3. Východiska pro přípravu účetní závěrky

Při vedení účetnictví a sestavování účetní závěrky organizační složka postupovala v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, v platném znění, vyhláškou č. 502/2002 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 563/1991 Sb. o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, pro účetní jednotky, které jsou pojišťovnami, v platném znění (dále jen „vyhláška 502/2002 Sb.“) a s českými účetními standardy pro účetní jednotky, které účtují podle vyhlášky 502/2002 Sb. a dalšími souvisejícími předpisy.

Účetnictví organizační složky je vedeno tak, aby účetní závěrka sestavená na jeho základě podávala věrný a poctivý obraz předmětu účetnictví a finanční situace účetní jednotky.

I. 4. Důležité účetní metody

(a) *Přepočty cizích měn*

Transakce prováděné během roku jsou přepočteny kurzem devizového trhu vyhlášeným ČNB, který je platný ke dni vzniku účetního případu, případně kurzem, za jaký byla transakce realizována.

Aktiva a pasiva v zahraniční měně jsou k rozvahovému dni přepočítána dle oficiálního kurzu ČNB, platného k danému dni. Pokud nebylo výše uvedeno jinak, účtují se kurzové zisky a ztráty s vlivem na výsledek hospodaření organizační složky.

(b) *Opravné položky*

Opravné položky jsou vytvářeny k pohledávkám a ostatním aktivům s výjimkou finančního umístění. Opravné položky vyjadřují přechodný pokles hodnoty jednotlivých aktiv stanovený na základě posouzení rizik provedeného vedením organizační složky.

ING Životná poist'ovňa, a.s., pobočka pro Českou republiku

Příloha účetní závěrky

Rok končící 31. prosincem 2006

(V tisících Kč)

(b) *Opravné položky (pokračování)*

Opravné položky k pohledávkám stanoví organizační složky na základě analýzy jejich návratnosti. Opravné položky jsou tvořeny jednak paušálně na základě věkové struktury pohledávek a dále zohledňují riziko neplacení pro některé individuální případy.

(c) *Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek*

Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek je evidován v pořizovací ceně.

Hmotný majetek v pořizovací ceně do 40 tis. Kč a nehmotný majetek v pořizovací ceně do 60 tis. Kč je účtován do nákladů v účetním období, ve kterém byl pořízen. Roční odpisová sazba účetních odpisů vychází z předpokládané doby používání hmotného a nehmotného majetku.

Společnost si stanovila následující plán účetních odpisů podle skupin majetku:

Majetek	Metoda	odpisová sazba v %
Software	rovnoměrná	33

(d) *Daň z příjmů*

Daň z příjmů za dané období se skládá ze splatné daně a ze změny stavu v odložené dani. Splatná daň zahrnuje daň vypočtenou z daňového základu s použitím daňové sazby platné v běžném roce a veškeré doměrky a vratky za minulá období.

Odložená daň vychází z veškerých dočasných rozdílů mezi účetní a daňovou hodnotou aktiv s použitím očekávané sazby platné pro následující období.

O odložené daňové pohledávce se účtuje pouze v případě, kdy neexistuje pochybnost o jejím dalším daňovém uplatnění v následujících účetních obdobích.

(e) *Konsolidace*

Tato účetní závěrka je organizační složkou sestavena jako nekonsolidovaná. Údaje účetní závěrky organizační složky se zahrnují do účetní závěrky zřizovatele organizační složky ING Životná poist'ovňa, a.s., Jesenského 4/C, 811 02 Bratislava, Slovenská republika.

ING Životná poisťovňa, a.s., pobočka pro Českou republiku

Příloha účetní závěrky

Rok končící 31. prosincem 2006

(V tisících Kč)

(f) Změny účetních metod

Společnost v průběhu roku 2006 nezměnila žádné účetní postupy a metody oceňování používané v minulém účetním období.

ING Životná poisťovňa, a.s., pobočka pro Českou republiku

Příloha účetní závěrky

Rok končící 31. prosincem 2006

(V tisících Kč)

II. OSTATNÍ ÚDAJE

II. 1. Pohledávky a závazky

(a) Ostatní pohledávky

	2006	2005
Pohledávky za zaměstnanci a poskyt. zálohy	1	68
Pohledávky vůči podnikům ve skupině	2 373	0
Ostatní pohledávky celkem	2 374	68

(b) Pohledávky a závazky vůči podnikům ve skupině

	Pohledávky		Závazky	
	2006	2005	2006	2005
<i>Krátkodobé *)</i>				
ING Management Services, s.r.o.	0	0	1 688	297
ING Facilities, s.r.o.	0	0	340	20
Nationale-Nederlanden pojišťovna, a.s.	0	0	29	9
ING Životná poisťovňa, a.s.	2 281	0	0	175
ING Insurance Central Europe	92	0	0	0
Celkem	2 373	0	2 057	501

*) Závazky a pohledávky se zbytkovou dobou splatnosti nepřesahující pět let.

Pohledávka vůči ING Životná poisťovňa, a.s. ve výši 2 281 tis. Kč zahrnuje přefakturaci nákladů organizační složky za prosinec 2006 včetně sjednané marže.

Závazky vůči podnikům ve skupině uvedené v tabulce představují neuhrazené závazky za poskytnuté služby a přefakturace různých drobných nákladů.

ING Životná poist'ovňa, a.s., pobočka pro Českou republiku

Příloha účetní závěrky

Rok končící 31. prosincem 2006

(V tisících Kč)

II. 2. Přejchodné účty aktiv a pasiv

(a) Přejchodné účty pasiv

	2006	2005
<i>Dohadné účty pasivní</i>		
Bonusy, odměny a nevyčerpaná dovolená	2 124	1 417
Dohadné položky na poradenské služby	203	350
Ostatní nevyúčtované služby a dohadné položky pasivní	2 734	1 283
Celkem	5 061	3 050

Dohadné položky pasivní zahrnují spotřebované služby/plnění, které společnosti nebyly ke konci účetního období vyfakturovány.

(b) Přejchodné účty aktiv

	2006	2005
Naběhlé úroky z půjčky	54	37
Dohadné položky aktivní	5 314	38
Příjmy příštích období - úroky	7	2
Celkem	5 375	77

Dohadné položky aktivní představují plnění poskytnutá zřizovateli, která organizační složka nevyfakturovala do konce účetního období.

ING Životná poisťovňa, a.s., pobočka pro Českou republiku

Příloha účetní závěrky

Rok končící 31. prosincem 2006

(V tisících Kč)

Doplňující údaje k výkazu zisků a ztrát

(a) Ostatní náklady – netechnický účet

	2006	2005
Mzdové náklady	16 296	5 583
Služby poskytované společností ING Management Services, s.r.o. (ekonomické služby, lidské zdroje, pronájem majetku)	6 982	1 235
Zákonné sociální a zdravotní pojištění	5 533	1 888
Nájem - administrativní prostory a služby související s nájmem (elektřina, plyn)	4 533	1 312
Ostatní správní režie (telefony, xerox, úklid, reklamní předměty)	3 384	567
Ostatní sociální pojištění (zákonné pojištění zodpovědnosti)	1 069	294
Kurzové ztráty	632	5
Odměny členům orgánů společnosti	470	0
Poradenské služby	455	350
Náklady na reprezentaci	365	198
Cestovné	349	103
Školení	344	43
Spotřeba materiálu	255	113
Ostatní provozní náklady	50	0
Ostatní poplatky	22	0
Bankovní poplatky	14	5
Úroky z čerpání prostředků	10	64
Ostatní netech. náklady	46	0
Ostatní náklady – netechnický účet	40 809	11 760

ING Životná poist'ovňa, a.s., pobočka pro Českou republiku

Příloha účetní závěrky

Rok končící 31. prosincem 2006

(V tisících Kč)

(b) Zaměstnanci a vedoucí pracovníci

2006	Počet zaměstnanců	Mzdové náklady	Náklady na sociální zabezpečení	Ostatní sociální náklady + stravenky
Zaměstnanci	59	14 728	4 984	1 029
Vedoucí pracovníci	5	1 568	549	40
Celkem	64	16 296	5 533	1 069

(c) Ostatní výnosy – netechnický účet

	2006	2005
Výnosy- poskytnuté služby zřizovateli	42 811	12 348
Kurzové zisky	12	0
Úroky z bankovních účtů	45	2
Ostatní výnosy	33	0
Celkem	42 901	12 350

Organizační složka vyúčtovává měsíčně poskytnuté služby zřizovateli na základě „Smlouvy o poskytování vnitropodnikového plnění“ podepsané dne 21. srpna 2005. Cena za služby je stanovena jako skutečně vynaložené náklady a sjednaná marže.

(d) Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění

Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění k 31. prosinci 2006 činí 627 tis. Kč (31. prosince 2005: 449 tis. Kč), ze kterých 433 tis. Kč (31. prosince 2005: 314 tis. Kč) představují závazky ze sociálního zabezpečení a 194 tis. Kč (31. prosince 2005: 135 tis. Kč) představují závazky ze zdravotního pojištění. Žádné z těchto závazků nejsou po splatnosti.

(e) Stát – daňové závazky a dotace

Daňové závazky k 31. prosinci 2006 činí 444 tis. Kč (31. prosince 2005: 542 tis. Kč) a nejsou po splatnosti.

(f) Odměňování vedoucího organizační složky

V průběhu účetního období roku 2006 neobdržel vedoucí organizační složky žádné peněžní či nepeněžní odměny.

ING Životná poisťovňa, a.s., pobočka pro Českou republiku

Příloha účetní závěrky

Rok končící 31. prosincem 2006

(V tisících Kč)

(g) Výsledek netechnického účtu

Výsledek netechnického účtu k 31. prosinci 2006 činí 2 092 tis. Kč (31. prosinci 2005: 590 tis. Kč).

(h) Výsledek hospodaření před zdaněním

Výsledek hospodaření před zdaněním k 31. prosinci 2006 činí 2 092 tis. Kč (31. prosinci 2005: 590 tis. Kč)

(i) Daně

Daň z příjmů ve výkazu zisků a ztrát ve výši 872 tis. Kč zahrnuje závazek z titulu daně z příjmů za zdaňovací období 2006 ve výši 234 tis. Kč. Na zálohách bylo v roce 2006 zaplaceno 662 tis. Kč. O částku 24 tis. Kč byly v roce 2006 poníženy náklady na daň z příjmů při vyúčtování dohadu na daň z příjmu a skutečně vypočítanou daň.

Organizační složka netvoří k 31. prosinci 2006 odloženou daň, protože neexistují dočasné rozdíly mezi účetními a daňovými zůstatkovými cenami aktiv a pasiv. Organizační složka nevykazuje žádné daňové ztráty.

II. 3. Následné události

Vedení organizační složky nejsou známy žádné významné následné události, které by zásadně ovlivnily účetní závěrku organizační složky k 31. prosinci 2006.

Odesláno dne:	Podpis statutárního orgánu nebo fyzické osoby, která je účetní jednotkou	Osoba odpovědná za účetnictví (jméno a podpis)	Osoba odpovědná za účetní závěrku (jméno a podpis)
30. března 2007	 Rudolf Kypta	 Jitka Štrosová	 Jitka Ledecká